



BILLETES Y MONEDAS  
LOS PRIMEROS DIEZ AÑOS

## Dossier de prensa

del décimo aniversario de los billetes y monedas en euros



BANCO CENTRAL EUROPEO  
EUROSISTEMA

BANCO DE **ESPAÑA**  
Eurosistema

# Índice

<b>Prólogo</b>	<b>3</b>
<b>Introducción</b>	<b>4</b>
<b>Los preparativos para la introducción de la nueva moneda en 2002</b>	<b>5</b>
<b>La introducción del euro por países</b>	<b>6</b>
<b>Producción, circulación y falsificaciones; el futuro</b>	<b>8</b>
<b>Diseño y elementos de seguridad de los billetes y monedas</b>	<b>9</b>
<b>El euro como símbolo</b>	<b>11</b>
<b>El décimo aniversario de los billetes y monedas en euros</b>	<b>12</b>



**Hace diez años**, el 1 de enero de 2002, los billetes y monedas en euros se pusieron en circulación en doce Estados miembros de la Unión Europea. Aunque su introducción física supuso un reto sin precedentes, se realizó sin dificultades y, en cuestión de días, miles de millones de billetes y monedas comenzaron a circular. Otros cinco Estados miembros han adoptado el euro en los últimos años, con lo que el número total de Estados miembros que actualmente utiliza la moneda asciende a diecisiete, lo que representa una población total de 332 millones. El euro es ya un símbolo de Europa, y los billetes y monedas forman ya parte de nuestra vida cotidiana.

Los ciudadanos de los países de la zona del euro pueden confiar en el firme compromiso del Eurosistema con el mantenimiento de la estabilidad de precios a medio plazo, en línea con su definición: un nivel inferior, aunque próximo, al 2%. Desde la introducción de la moneda en 1999, hace trece años, la inflación anual de la zona del euro se ha mantenido, en promedio, en un nivel próximo al 2%. El Eurosistema adoptará todas las medidas que sean necesarias para continuar siendo un ancla sólida y fiable de la estabilidad de precios en los difíciles momentos que atravesamos.

### **Mario Draghi**

Presidente  
Banco Central Europeo



© IMAGO ECONOMICA

### **Miguel Fernández Ordóñez**

Gobernador  
Banco de España



## Introducción

Este dossier de prensa, producido por el Banco Central Europeo y el Banco de España, contiene información sobre el décimo aniversario de la introducción de los billetes y monedas en euros e incluye un enlace a una carpeta del sitio web del BCE, a la que se accede introduciendo un nombre de usuario y un código que se recibe tras aceptar una cláusula de exención de responsabilidad. Dicha carpeta contiene archivos en formato abierto relacionados con este dossier de prensa, imágenes en alta

resolución de billetes y monedas en euros, fotografías de personas manejando efectivo y filmaciones sobre la producción de los billetes en euros. Se permite la publicación de este material para trabajos relacionados con el euro. Para garantizar una utilización apropiada del material será necesario aceptar la cláusula de exención de responsabilidad. Asimismo, deberán respetarse las normas sobre la reproducción de los billetes en euros.<sup>1</sup>

Si necesita más información, póngase en contacto con el BCE o el Banco de España. Estaremos encantados de enviarle publicaciones sobre el BCE, su historia, misión y funciones, así como sobre el Eurosistema y el Sistema Europeo de Bancos Centrales, la política monetaria del Eurosistema y sobre la supervisión bancaria en la zona del euro y la Unión Europea. También disponemos de publicaciones sobre los billetes y monedas en euros y sus elementos de seguridad.<sup>2</sup>

### Puede obtener más información en las siguientes direcciones:

#### European Central Bank

Directorate Communications  
Press and Information Division  
Kaiserstrasse 29  
D-60311 Frankfurt am Main  
Alemania

Tel.: +49 69 1344 7455

Fax: +49 69 13 44 7401

Correo electrónico: [info@ecb.europa.eu](mailto:info@ecb.europa.eu)

Internet: [www.euro.ecb.europa.eu](http://www.euro.ecb.europa.eu)

#### Banco de España

Ricardo Fernández  
Jefe de la División de Relaciones con los Medios y Documentación  
Alcalá, 48  
E-28014 Madrid  
España

Tel.: +34 91 338 5044

Fax: +34 91 338 5203

Correo electrónico: [comunicacion@bde.es](mailto:comunicacion@bde.es)

Internet: [www.bde.es](http://www.bde.es)



<sup>1</sup> Las normas que regulan la reproducción de los billetes en euros pueden consultarse en: <http://www.ecb.europa.eu/euro/html/reproduction.es.html>

<sup>2</sup> Para descargar o solicitar estas publicaciones, consulte la página: <http://www.ecb.europa.eu/euro/html/materials.es.html>

# Los preparativos para la introducción de la nueva moneda en 2002

## El diseño de los billetes y monedas

El Instituto Monetario Europeo, predecesor del BCE, organizó un concurso de diseño en febrero de 1996. Un jurado compuesto por expertos independientes en técnicas comerciales, diseño e historia del arte valoró los diseños presentados, que también se sometieron a una encuesta de opinión. Basándose en los resultados combinados de ambos, el Consejo del Instituto Monetario Europeo seleccionó el diseño ganador en diciembre de 1996: una serie basada en el tema «épocas y estilos de Europa», obra de Robert Kalina, diseñador de billetes del banco central de Austria, el Oesterreichische Nationalbank, con sede en Viena.

A diferencia de los billetes en euros, que son idénticos en todos los países de la zona del euro, las monedas tienen una cara «europea» y otra «nacional», en las que se muestran símbolos de los países europeos y se refleja la unidad de la UE. Luc Luyckx, artista de la Real Casa de la Moneda de Bélgica, ganó el concurso de diseño de la cara europea, que indica el valor de cada moneda.

## Pruebas y producción

La colaboración con distintos agentes constituyó un elemento esencial de la introducción del euro en enero de 2002, puesto que

permitió que los fabricantes de máquinas de tratamiento de efectivo pudiesen realizar con antelación pruebas centralizadas a escala nacional.

La producción de billetes en euros comenzó en julio de 1999 y se llevó a cabo en quince fábricas ubicadas en distintos puntos de la Unión Europea. Un sistema de control de calidad común garantizó un nivel de calidad idéntico para todos los billetes. A 1 de enero de 2002 se había imprimido una remesa inicial de 14.900 millones de billetes (que cubrirían la superficie equivalente a 15.000 campos de fútbol) en los doce países que entonces conformaban la zona del euro. Se acuñaron aproximadamente 52.000 millones de monedas, por un valor total de 15.750 millones de euros, en dieciséis fábricas de monedas europeas, para lo que se utilizaron 250.000 toneladas de metal.

## La Campaña de información euro 2002 y la transición

Para facilitar el reconocimiento de los elementos de seguridad de los billetes, el Eurosistema puso en marcha en 2001 una completa campaña informativa denominada «Campaña de información euro 2002», con la participación de medios de comunicación de los doce países de la zona del euro<sup>3</sup> en la que se detallaban los elementos de seguridad de los billetes y monedas en

euros, fácilmente reconocibles mediante el método «toque-mire-gire». Esta técnica, creada en 2001 conjuntamente con el eslogan «el EURO. NUESTRA moneda», se ha venido utilizando en todas las actividades de comunicación del Eurosistema relacionadas con los billetes en euros.

A pesar de la magnitud del reto que supuso la introducción de los billetes y monedas en euros, el proceso se llevó a cabo sin contratiempos y finalizó con éxito en toda la zona del euro en febrero de 2002. Este hecho constituyó el cambio de moneda más importante de la historia, y en él participaron el sector bancario, las empresas de transporte de fondos, el comercio minorista, la industria de máquinas expendedoras y, naturalmente, todos los ciudadanos. El éxito de la transición puede atribuirse a la metódica planificación y preparación de todos los participantes, incluidos los bancos comerciales, los fabricantes de máquinas de tratamiento de efectivo y las entidades encargadas del manejo de efectivo, que utilizaron la nueva moneda con confianza desde el principio. Sin duda, la aceptación de la nueva moneda por parte de los ciudadanos constituyó un factor esencial de su éxito.

A pesar de la complejidad que entrañó la retirada de los billetes y las monedas nacionales, el 1 de marzo de 2002 se habían retirado de la circulación más de 6.000 millones de billetes y casi 30.000 millones de monedas nacionales.



<sup>3</sup> Alemania, Austria, Bélgica, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos y Portugal.

## La introducción del euro por países: 2002, 2007, 2008, 2009 y 2011

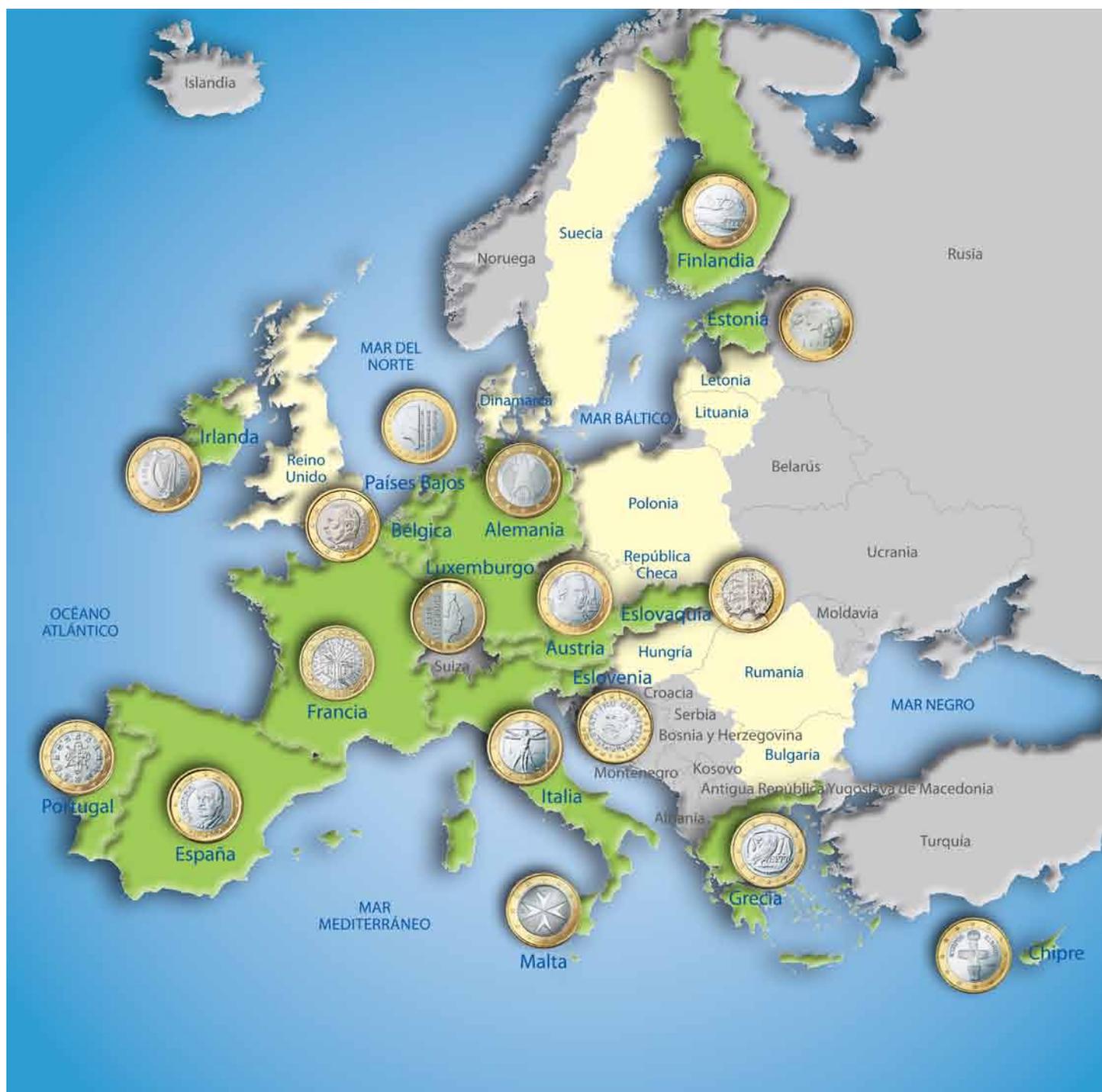
País	Introducción de los billetes y monedas en euros	Fecha del fin del curso legal de las monedas nacionales	Último día en el que podrán canjearse billetes	Último día en el que podrán canjearse monedas
<b>Bélgica</b>	1.1.2002	28.2.2002	ilimitado	31/12/04
<b>Alemania</b>	1.1.2002	28.2.2002	ilimitado	ilimitado
<b>Estonia</b>	1.1.2011	14.1.2011	ilimitado	ilimitado
<b>Irlanda</b>	1.1.2002	9.2.2002	ilimitado	ilimitado
<b>Grecia</b>	1.1.2002	28.2.2002	<b>1.3.2012</b>	1.3.2004
<b>España</b>	1.1.2002	28.2.2002	ilimitado	ilimitado
<b>Francia</b>	1.1.2002	17.2.2002	<b>17.2.2012</b>	17.2.2005
<b>Italia</b>	1.1.2002	28.2.2002	<b>28.2.2012</b>	<b>28.2.2012</b>
<b>Chipre</b>	1.1.2008	31.1.2008	31.12.2017	31.12.2009
<b>Luxemburgo</b>	1.1.2002	28.2.2002	ilimitado	31.12.2004
<b>Malta</b>	1.1.2008	31.1.2008	31.1.2018	1.2.2010
<b>Países Bajos</b>	1.1.2002	28.1.2002	1.1.2032	1.1.2007
<b>Austria</b>	1.1.2002	28.2.2002	ilimitado	ilimitado
<b>Portugal</b>	1.1.2002	28.2.2002	28.2.2022	31.12.2002
<b>Eslovenia</b>	1.1.2007	14.1.2007	ilimitado	31.12.2016
<b>Eslovaquia</b>	1.1.2009	16.1.2009	ilimitado	31.12.2013
<b>Finlandia</b>	1.1.2002	28.2.2002	<b>29.2.2012</b>	<b>29.2.2012</b>

En 2004, diez países entraron a formar parte de la Unión Europea, de los cuales cinco se han incorporado recientemente a la zona del euro: Eslovenia (2007), Chipre (2008), Malta (2008), Eslovaquia (2009) y Estonia (2011). Hasta el momento, han adoptado el euro un total de diecisiete Estados miembros de la UE.

Se espera que todos los Estados miembros de la UE, salvo Dinamarca y el Reino Unido, que se han acogido a una cláusula de exclusión, participen en la unión monetaria y adopten el euro una vez que cumplan los criterios de convergencia.

# La introducción del euro por países: 2002, 2007, 2008, 2009 y 2011

Mapa de la zona del euro



## Los billetes y monedas en euros en España

El euro comenzó su existencia en España como unidad de cuenta el 1 de enero de 1999. No obstante, para la mayor parte de los ciudadanos, no se convirtió en realidad hasta la introducción de los billetes y monedas el 1 de enero de 2002.

Con ocasión de la introducción del euro en España se fabricaron 1.924 millones de billetes y 7.055 millones de monedas, volúmenes necesarios para satisfacer la demanda inicial y proporcionar los stocks que requería España. ¡Esta cantidad de billetes, colocados en fila, correspondería a más de 400 veces la distancia entre Madrid y Barcelona!

Para preparar la introducción del euro, el Banco Central Europeo y el Banco de España organizaron una campaña de información de tres meses con folletos, carteles y anuncios en prensa y televisión. Asimismo, se organizaron varios actos especiales dedicados al euro, como una conferencia y una exposición, que contaron con la asistencia de su majestad el rey don Juan Carlos I, entre otras personalidades.

Se estableció un programa de cooperación entre el BCE, el Banco de España y organizaciones públicas y privadas con el fin de facilitar un flujo de información actualizada sobre el euro, lo que posibilitó la buena preparación de las entidades

de crédito, las tiendas, las empresas de transporte de fondos y la industria de máquinas expendedoras. Todas ellas contribuyeron considerablemente a que la introducción de los nuevos billetes y monedas se realizase sin contratiempos.

¿Sabía usted que, según estimaciones, todavía no se han devuelto al Banco de España billetes y monedas en pesetas por valor de 1.700 millones de euros?

Desde la aparición de los billetes y monedas en euros, en 2002, el valor de la cantidad en circulación en España casi se ha duplicado, llegando a los 75.000 millones de euros.



# Producción, circulación y falsificaciones; el futuro

## Producción de los billetes en euros

El Eurosistema determina las necesidades finales de producción anual de billetes y asigna los volúmenes por denominación a los bancos centrales nacionales (BCN) de la zona del euro. Cada uno de los BCN es responsable de la producción de una parte del total anual requerido de una o más denominaciones. Los bancos centrales producen la proporción de billetes en euros que se les haya asignado, bien directamente o encargándola a subcontratistas. El número de serie<sup>4</sup> de los billetes va precedido del código de país, que es una letra indicativa del banco central que haya encargado la impresión de un lote de billetes, aunque la fabricación puede haberse realizado en otro país. En 2011, se asignó a los BCN de los países de la zona del euro la producción de un total de 6.000 millones de euros por un valor de 171.300 millones de euros.

## Circulación de los billetes y monedas en euros

### Cifras

A mediados de 2011, había en circulación 14.200 millones de billetes y 95.600 millones de monedas, con un valor total de 847.000 millones de euros y 22.800 millones de euros, respectivamente. El mayor porcentaje en términos de volumen (39,5%) correspondía a los billetes de 50 euros y, en términos de valor, a los de 500 euros (34,3%), seguidos muy de cerca por los de 50 euros (33%).

### Evolución del suministro de billetes

En octubre de 2008, con la escalada de la crisis financiera, el número de billetes en

euros que entró en circulación se incrementó significativamente, en particular, los de alta denominación. Por ejemplo, en ese mes, la cifra de dichos billetes era tres veces superior a la de octubre de 2007.

Para satisfacer la demanda, el Eurosistema ha creado reservas logísticas y estratégicas de billetes. La primera satisface la demanda de billetes en situaciones de normalidad, incluyendo los momentos de máxima demanda, mientras que se recurre a la segunda en los casos en que un BCN tiene escasez de una denominación concreta que no puede facilitarle otro BCN.

## Billetes en euros falsos

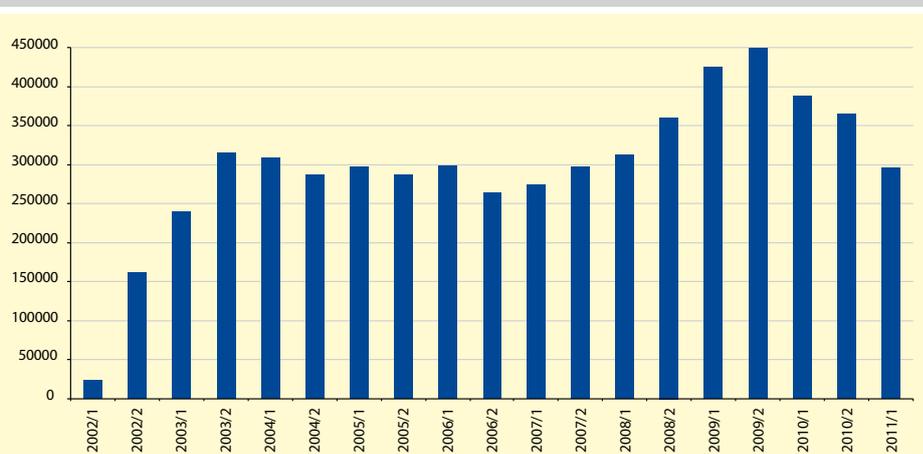
En el primer semestre de 2011 se retiraron de la circulación un total de 295.553 billetes en euros falsos. Si se compara esta cifra con el número de billetes en euros auténticos en circulación (en promedio, 13.800 millones en el primer semestre de 2011), la proporción de billetes falsos es muy baja. Las denominaciones de 20 y 50 euros siguen siendo las más falsificadas.

Aunque las actuales medidas de lucha contra la falsificación permiten confiar plenamente en la seguridad del euro, el BCE sigue aconsejando al público que permanezca atento a la posibilidad de billetes falsos, que no deje de aplicar el método «toque-mire-gire» descrito en el sitio web del BCE<sup>5</sup>, y que compruebe siempre al menos dos de los elementos de seguridad.

## El futuro

Pese al escaso número de billetes falsos, el Eurosistema debe ir un paso por delante de los falsificadores y dificultar en la máxima medida posible la falsificación de los billetes. Por esta razón, el Consejo de Gobierno del BCE ha aprobado la creación e introducción de una segunda serie de billetes en euros, que se pondrán en circulación en los próximos años. Esta nueva serie mantendrá los principales elementos gráficos de la primera. A su debido tiempo se informará al público de la introducción de los nuevos billetes.

## Número de billetes en euros falsos retirados de la circulación entre 2002 y el primer semestre de 2011



Fuente: BCE

<sup>4</sup> Los billetes emitidos por Banque centrale de Luxembourg llevan el código de los bancos centrales de los países en los que se producen los billetes para Luxemburgo.

<sup>5</sup> Véase <http://www.ecb.europa.eu/elementosdeseguridad>.

# Diseño y elementos de seguridad de los billetes en euros

## El diseño de los billetes en euros

Las ventanas y puertas que figuran al anverso de los billetes en euros simbolizan el espíritu de apertura y cooperación de nuestro continente, mientras que las doce estrellas de la Unión Europea aluden a los ideales de unidad, solidaridad y armonía entre los ciudadanos de Europa. En el anverso de los billetes figura también la firma del presidente del BCE.

En el reverso de los billetes en euros aparece una imagen satélite de Europa y un puente, que simboliza la estrecha cooperación y la comunicación de los pueblos europeos entre sí y con el resto del mundo.

La Unión Europea de Ciegos fue consultada en la fase de diseño de los billetes a fin de facilitar el uso de los mismos a personas con problemas de visión.

## El método de comprobación: toque-mire-gire

### 1 TOQUE

#### Tacto del papel

La textura del papel es firme y con carteo.



#### Impresión en relieve

La tinta tiene mayor grosor en algunas zonas del billete.

### 2 MIRE

#### Marca de agua

Se aprecian imágenes translúcidas de una puerta o una ventana y aparece el valor del billete.



#### Hilo de seguridad

Se observa una línea oscura.



### 3 GIRE

#### Holograma

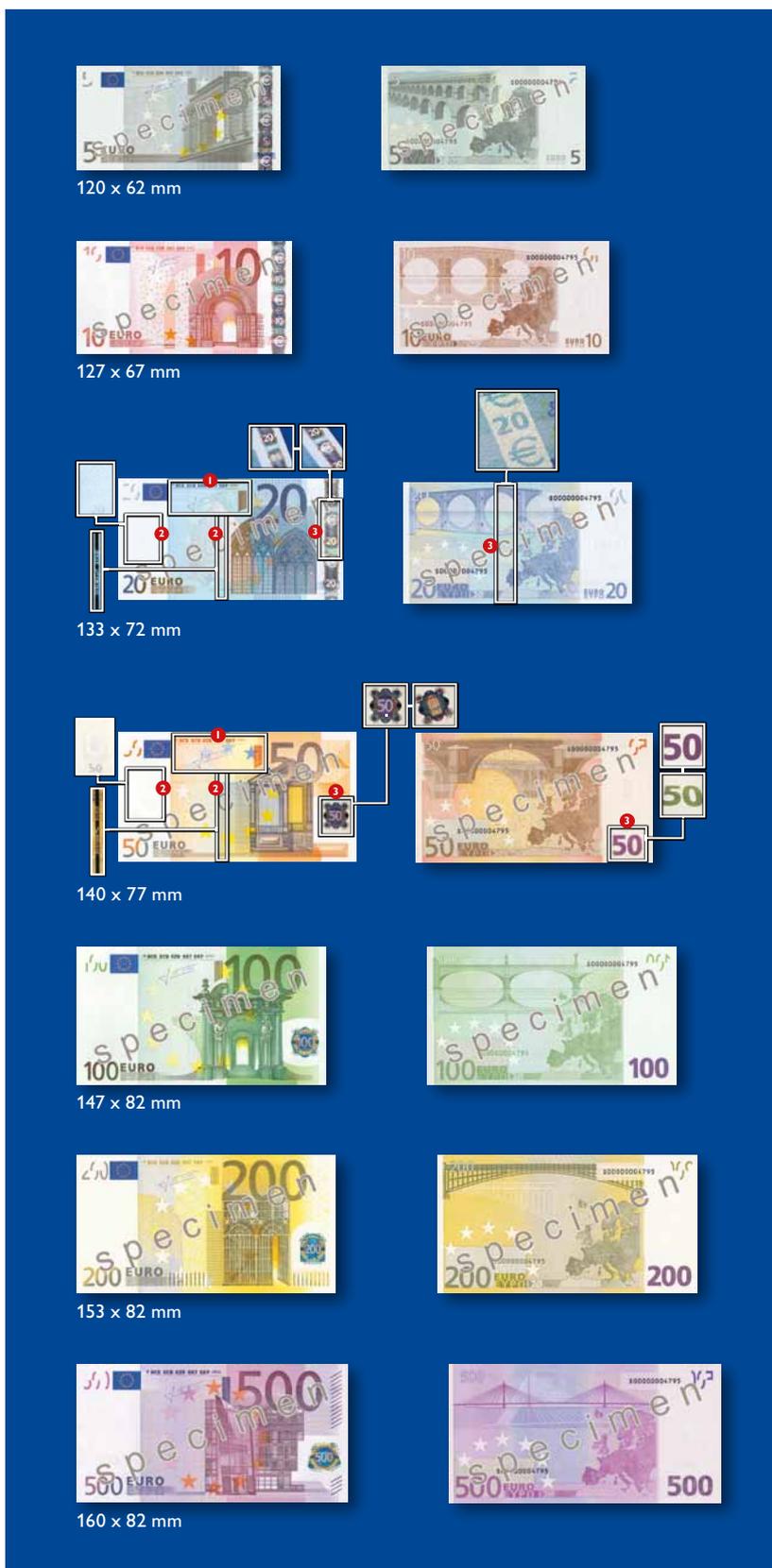
La imagen del holograma cambia, alternando entre la cifra que indica el valor del billete y el símbolo «€» la representación de una puerta o una ventana.

#### Banda iridiscente

En el reverso de los billetes de 5, 10 y 20 euros aparece una banda iridiscente o dorada, en la que se muestra el valor del billete y el símbolo €.

#### Número que cambia de color

En los billetes de 50 euros y de mayor denominación, el número cambia de color de morado a verde oliva o marrón.



## Diseño y elementos de seguridad de los billetes en euros



2 €



1 €



50 CÉNTIMOS



20 CÉNTIMOS



10 CÉNTIMOS



5 CÉNTIMOS



2 CÉNTIMOS



1 CÉNTIMO

### Diseño y comprobación de la autenticidad de las monedas

Las monedas en euros tienen una cara europea que muestra un mapa de Europa junto con las doce estrellas que simbolizan la Unión Europea, y una cara nacional en la que se representan símbolos o imágenes nacionales. Todas las monedas en euros tienen curso legal en la zona del euro.

Las monedas de 1 y 2 euros llevan incorporados una serie de elementos de seguridad, como la combinación de colores —dorado y plateado— y la leyenda en el canto de las monedas de 2 euros, diferente para cada país. Además, la composición de tres capas de las monedas de 1 y 2 euros y sus propiedades magnéticas especiales hacen más seguro su uso en las máquinas expendedoras.

### Medioambiente

El Eurosistema, integrado por instituciones preocupadas por el medioambiente, procura hacer un uso prudente de los recursos naturales para mantener la calidad del medioambiente y proteger la salud de los que intervienen en el proceso de producción y suministro de billetes en euros. Un estudio realizado en 2003 concluyó que el impacto medioambiental de los billetes en euros durante su ciclo de vida completo equivale a que cada ciudadano europeo recorra un kilómetro en coche o deje encendida una bombilla de 60 W durante medio día. A fin de reforzar su compromiso con el medio ambiente, el BCE ha introducido recientemente un sistema de control medioambiental para el Eurosistema, en cooperación con el sector de fabricación de billetes.

### Seguridad e higiene

En billetes procedentes de establecimientos como puntos de venta de comida se han encontrado niveles bajos de bacterias comunes. No obstante, la presencia de bacterias es tan reducida que no puede causar ni siquiera síntomas leves. También se ha demostrado que las monedas son menos sucias que los billetes, y que las tarjetas de crédito presentan los mismos niveles de bacterias que el efectivo.

Antes de su introducción en enero de 2002, los billetes en euros fueron sometidos a diversas pruebas para determinar posibles riesgos relacionados con toxicidad oral aguda, irritación dérmica y genotoxicidad. Los resultados confirmaron que los billetes en euros no presentan ninguno de estos riesgos. Asimismo, el BCE evaluó posibles riesgos generales para la salud y la seguridad relacionados con la producción y el empleo de los billetes en euros. Numerosos análisis de laboratorio realizados con paquetes de muestra representativos mostraron que no había evidencia de concentraciones peligrosas de sustancias en los billetes en euros o que los niveles de las concentraciones detectados eran claramente inferiores a los límites legales, comparables a los permitidos para productos alimenticios o de uso diario que entran en contacto con el cuerpo humano. A fin de reforzar su compromiso con la salud y la seguridad, el BCE, en cooperación con el sector de producción de billetes, ha adoptado recientemente un sistema de salud y seguridad, con el objeto de mantener la vigilancia en relación con estas cuestiones en el seno del Eurosistema.

## El euro como símbolo

A lo largo del tiempo, la Unión Europea ha creado distintos símbolos: una bandera, un himno (Oda a la Alegría), un lema, el día de Europa (9 de mayo) y, por supuesto, la moneda única. En los billetes no está representado ningún símbolo nacional, en línea con la visión política de la Unión Europea, y su diseño está inspirado en los estilos arquitectónicos de siete periodos de la historia de Europa.

En este aspecto, las monedas son diferentes ya que, además de una cara euro-

pea, tienen también una cara nacional en la que se representa un símbolo de los respectivos países. Este diseño ayuda a los ciudadanos a identificarse en mayor medida con la Unión Europea, de la que su país forma parte.

La moneda única es un símbolo de integración económica y monetaria, que facilita los negocios en general y, especialmente, los pagos por bienes y servicios en el extranjero. La creación de la zona del euro en un continente tan heterogéneo como Europa constituye un

logro muy significativo. En la actualidad, más de 330 millones de personas usan el euro.

Diez años después, el Eurosistema disfruta de los beneficios prácticos de la existencia de una moneda única, sobre todo en lo que se refiere al ciclo del efectivo y el suministro de billetes. Los beneficios, además de las lecciones aprendidas de esta intensa colaboración, seguirán dando fruto en el futuro.



## Décimo aniversario de los billetes y monedas en euros

En 2012 están previstas diversas actividades para celebrar el décimo aniversario de los billetes y monedas en euros.



Desde el 1 de enero hasta el 31 de marzo de 2012, se celebrará una edición conmemorativa del concurso online «La carrera del euro» para los niños de «la generación del euro», es decir de entre 9 y 12 años, que vivan en la Unión Europea. Los niños pueden participar en el juego en [www.euro.ecb.europa.eu](http://www.euro.ecb.europa.eu) y

registrar su puntuación. Además tendrán que introducir el código del concurso «2012» y una dirección válida de correo electrónico.

Los cuatro jugadores que obtengan las puntuaciones más altas serán invitados al BCE para participar en una edición

offline de «La carrera del euro», que tendrá lugar en mayo de 2012, en la que competirán entre sí por el título de Campeón Europeo de «La carrera del euro».

### Jornadas de Puertas Abiertas del BCE

Durante el segundo trimestre de 2012, el BCE tiene previsto abrir sus puertas al público. Los visitantes tendrán la oportunidad de conocer todo lo referente a los billetes y monedas en euros, desde la historia del dinero hasta su fabricación, en la Exposición del euro o en uno de los talleres que impartirán expertos en billetes del BCE.



Para quienes no puedan acudir a las Jornadas de Puertas Abiertas, hacia finales de 2012 se celebrará en Fráncfort una edición ampliada de la Exposición del Euro.



### Videos sobre los billetes y monedas en euros

Se ha realizado un vídeo de corta duración sobre los diez primeros años de los billetes y monedas en euros en veintidós lenguas europeas, además de tres vídeos de veinte segundos sobre cómo comprobar los elementos de seguridad de los billetes en euros siguiendo el método «toque-mire-gire», disponibles también en las mismas lenguas. Todos los vídeos pueden verse en el sitio web del BCE.



